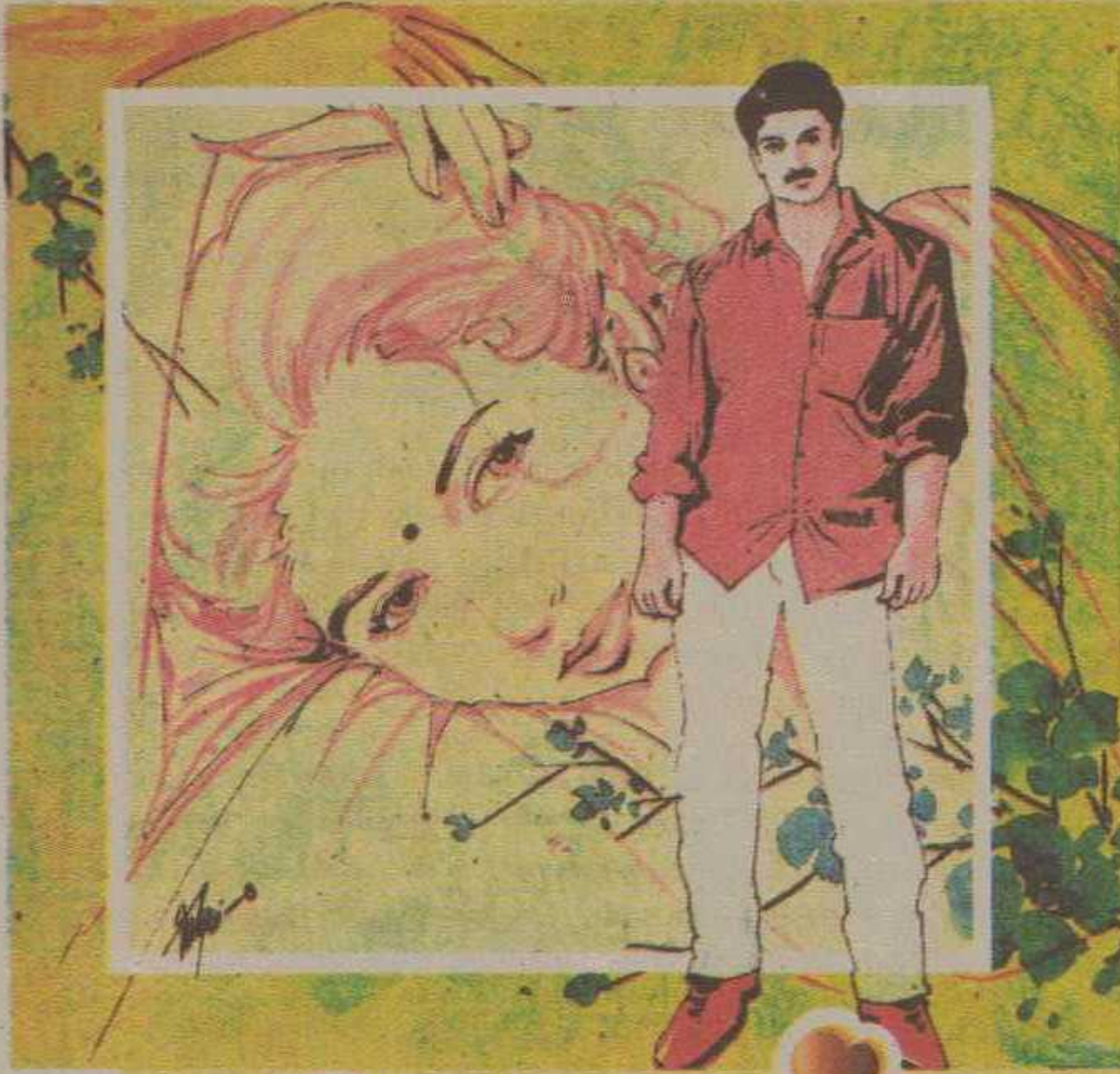


புதிய குறுந்தொடர்

இது, இளமை- புதுமை- இனிமை கலந்த 'குளுகுளு' குறுந்தொடர்.
படித்தால்- ரசித்தால்... வாராவாரம் நெஞ்சுக்குள் பெய்யும் மாமழை!



சொல்ல

சொல்ல வந்தேன்

உனக்காக
என் உயிர் துடிக்கும்
ஓசை கேட்கிறதா...?
உனையே நினைத்து
என் இதயம் பாடும்
பாடல் கேட்கிறதா...?
என் மவுனத்தின் அர்த்தம்
உனக்கு
மொழிபெயர்க்கப்படுகிறதா?

“புறக்கும் பட்டாம்பூச்சிகளும், மயக்கும் பூக்களும்
நிறைஞ்ச தோட்டத்துக்கு இதுதானே வழி?”
கண்களில் குறும்பும், முகத்தில் போலியான
அப்பாவித்தனமுமாய்க் கேட்டான் செல்வா.

அவன் கேட்டதில் திடுக்கிட்டுத் திரும்பிய
இளம்பெண்கள் கூட்டம் அக்கேள்வியின் குறும்பை
ரசித்தாலும், லேசான கோபத்தை முகத்தில் ஏற்றியது.
ஆனாலும், ஒருத்தி மட்டும் அவனுக்கு ஈடாய் பதில்
சொன்னாள்.



“வழி சரிதான்! ஆனால், வண்டுக் கூட்டத்துக்கு
அங்கே அனுமதி கிடையாதே!”

“அப்படியா? தோட்டக்காரம்மாதானே
எங்களை வெற்றிலை- பாக்கு வெச்சு அழைச்சி
இருக்காங்க” என்று கண் சிமிட்டிச் சிரித்தாள்.

“ஏய்!” என்று ‘பைக்கின் பின்னால் அமர்ந்திருந்த
நண்பன் அருணன் அவனை அதட்டினான்.

லேசாக நகைத்துவிட்டு, அதற்கு மேல் அங்கு
நிற்காமல் வண்டியைக் கிளப்பி- அந்தப் பெண்கள்
கல்லூரியினுள் செலுத்தினான் செல்வா. அவனைத்
தொடர்ந்து வந்த மற்ற இருசக்கர வாகனங்களுக்கும்
புழுதியையும், ‘ஹோ’ என்ற இரைச்சலையும்
கிளப்பிக்கொண்டு விரைந்தன.

அங்கே அனைத்துக் கல்லூரிகளுக்கும்
இடையேயான போட்டிகள் நடந்துகொண்டு
இருந்தன. அதில் தன் கல்லூரி சார்பில்
விவாத நிகழ்ச்சியில் கலந்துகொள்ளத்தான் சக
மாணவர்களுடன் வந்திருந்தான் செல்வா.

கல்லூரி ‘கலகல’ என்று இருந்தது. வகுப்பில்
அடைபடாமல் சுற்றும் சுதந்திரம், பலவித
நிகழ்ச்சிகளைப் பார்க்கும் வாய்ப்பு, மற்ற கல்லூரி
மாணவ- மாணவிகளுடன் நட்புப் பாராட்ட
கிடைத்த சந்தர்ப்பம் என்று மகிழ்ச்சியால்
திரிந்தார்கள்.

பூக்களை ஆங்காங்கு கொத்தாய் நட்
வைத்தது போல் மாணவிகள் சேலை, சுடிதார்,
ஜீன்ஸ் என்று அசத்தலாய் வண்ண உடை மின்ன
நின்று பேச, மாணவர்கள் ‘ஜொள்’ வடிய லயித்து-
ரசித்து சிரித்துக்கொண்டு இருந்தார்கள்.

வண்டியை உரிய இடத்தில் நிறுத்திய செல்வா,
சகாக்களுடன் நேராக கலையரங்கம் நோக்கிப்
போனான்.

“ஹலோ, நீங்க எந்த காலேஜ்? எந்த நிகழ்ச்சியில்
கலந்துக்க வந்திருக்கீங்க? இப்படி வாங்க” என்று
ஒரு மாணவி குறுக்கிட்டாள்.

அவள் தோரணையை ‘பஞ்சராக்கி’ சீண்ட
நினைத்த செல்வா- கடுமையான பார்வையுடன்
“உங்க செயலாளரை நான் இப்பவே பார்க்கணும்”
என்றான்.

அவள் சற்று தழைந்து, “என்ன வேணும்னு
சொல்லுங்க, உதவி பண்ணுறேன்” என்றாள்.

அவனோ, “உங்க செயலாளரைப் பார்க்கணும்”
என்று மறுபடி அழுத்தமாய் சொன்னான்.

சற்று மிரண்டாள்.

“ஏதாவது பிரச்சினையா?” அவளது கெஞ்சலை
பொருட்படுத்தாது, குரலை உயர்த்தினான்.

“ஏங்க... உங்களுக்கு சொன்னாப் புரியாதா?
எப்படி சொன்னா புரிஞ்சுப்பீங்க...?”

“ஓ.கே. ... ஓ.கே.! என் கூட வாங்க” என்று
அவள் முன்னால் நடந்தாள்.

அவளின் மெல்லிய பதற்றம் தெளிவாகவே
தெரிந்தது. அதைக் கவனித்தவன், நண்பர்களைப்

‘സമീപനശ്രീയിൽ സമീപനം സമീപനകളായതിനാൽ
 സമീപനം, സമീപനകൾ ‘സമീപനകളെ സമീപനകൾ കണ്ടുകിട്ടി നയമകളായതിനാൽ



பயலாமை குமலாமை நுழைபாலைசை ஸ்ரீபாலைமலை
மலத்தந்திரி குமலாமைசை நுழைபாலைமலை

மயக்குநத ஸ்தம்பாந்தி படிநிஞ

‘மறக்கூறுதல்’ ‘மறக்கூறுதல்’.

மேலும் 'சகடிப்பா பண்ணா' ஐந்து மூலமூல
கேதவரே ஸபத்தாபாசலாப கிதாபாபாபா
பாபா ஸபத்தாபாசலாப

[illegible]

ஹபுசு சபாஸ்தீ தீனாஸ்
 ஸபாஸ்தீஸ்தீ ஸபாஸ்தீ மஸாஸ்தீ - தீயாஸ்தீஸ்தீ
 ஸபாஸ்தீ மஸாஸ்தீஸ்தீ ஸபாஸ்தீ மஸாஸ்தீ

“பெண்ணைப் பழகிவந்திருந்தான். அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”

“அவன் கைகளைக் கழுவியபின்னர்...”



அவள் தலையை நிமிர்த்தவே இல்லை.
கலக்கம்.
முடியவில்லை. கணவன் வேறு திட்டுவாரோ என்ற
கவலையாலாவால் பதில் எதுவும் சொல்ல
எங்கேயும் தங்குகிறாள்? என்றார்.
வீடு இருக்கிறதே, பிள்ளைபோய் ஏழாம் வேற
செக்கிரா கொஞ்சம் கூட தயங்காமல், "நம்ம
யோசனையா இருக்கிறீர்கள்" என்றான்.
"ஆஸ்ட்ரல் விடத்தான் ரொம்ப
தயங்கவில்லை கவுசல்யா.
மெல்ல தன் பயத்தை வெளிப்படுத்தத்
தவிர்ப்பதற்காகவா?"

கவுசல்யா கவிழ்க் கவிழ்க்
பெய்த தங்குகிறாள் கொண்டு சென்ற
மேலே வரம் செல்லவா வீட்டில்
கிழிப்பதற்கு திட்டுவார்களா.
முடிவுக்கு வராமல் அவர்கள்
அன்று எந்தத் தெளிவான
தலையாட்டினார்கள்.

கவுசல்யா, பரிநித்திரிப்பதில்
இருக்கிறாள். மத்திய...
அது திபத்தை ஏதோ நெருப்பா

வந்தேன்...

காதல் சொல்ல

வீட்டுக்கு மருமகனாகப் போனா... நீ சொல்ல மாதிரு
பிரபந்தம் இருந்து, முறையா அந்த
"உண்மைதான். உன் மகனாகுப
விலக்கு ஏதேனும்."
நெருப்பா குச்சியால்தங்க துறமும
"காட்டையே அழிக்கக்கூடிய
பெயர்ப்புலமல்லவோ."
வசகனாகப் பத்திக்குச்சுகளின் பின்னாடி கூச்சல்
செல்லா இருக்கானா. படுக்கம், நெருப்பா பக்கத்திலே
இல்லாமல்... அவனுக்கு வயசு வந்த பையன்
நெருப்பா உறவோடு கிடையாது. அதுவும்
"செக்கர் உன் சொந்த சகோதரனோ, மிக
மலர்வல்லவோ."
இந்த யோசனையை அவர் முகம் அவ்வளவு

வரட்டுமே? என்றான், பிழிப்பாக.
அண்ணன் செக்கர் வீட்டிலிருந்து போய்
இப்போது செக்கர் என்ன? பொய் அமை
சுற்றி மலர்வாய் யோசித்த கவுசல்யா,
"அதிவிரை சரிதான்."
"அதிவிரை உங்க உடம்பு?"

வீட்டில் சாப்பிட்டு சாப்பிட்டா என்ன
பொச்சா? வந்தேன் கணக்காகப் பத்திக்குச்சுகளின்
பையன் அப்போது அங்கே இருக்கிறான்.

தமிழ்நாடு மாநிலம்



பெரியநாடு



സമാപനം നൽകിയതിനുശേഷം
 സമാപനം നൽകിയതിനുശേഷം

போன் : 2590 1771 - 74

51-52/1. പട്ട. ക്രി. വ. 1/25-16

လူ့အဖွဲ့အစည်းများက လူ့အဖွဲ့အစည်းများ 'လူ့အဖွဲ့အစည်း' နှင့် လူ့အဖွဲ့အစည်းများ 'လူ့အဖွဲ့အစည်း'

ආයුෂ ලග්ගුපුර ඡේද්‍යපාල

ஸ்ரீ வீராஸ்
கிரியேஷன்ஸ்

...காங்கிரஸ் இடிந்துபோய்து
காங்கிரஸ் மூன்று ஆண்டுகள்

(எதிர்-பக்கம் ... நுழையு)

[illegible]

ஸர மஸர ராஸாயத்ரம்ச கத்யுதீ மரகததீ கத்யுத்
 தீத்ரம்சர சக்ரஸர ரமத்ரம்ச கத்யுமரத்ரம்ச
 கத்யுதீ ராஸாயத்ரம்

[illegible]

தாய்மொழியை நன்றி உணர்வுடன் கற்றுக் கொள்ள வேண்டும். இதுவே நம்முடைய கடமை. இதை நாம் மறக்கக் கூடாது. இதை நாம் நன்றி உணர்வுடன் கற்றுக் கொள்ள வேண்டும். இதுவே நம்முடைய கடமை. இதை நாம் மறக்கக் கூடாது.

[illegible]

பாதிநேஷ்டு ஸகபாநீ ஸமுசநுமாநு துமீ பானசநீசக
ஸபமாநுநாநிநு ஸஸபகநு ஸநாநீ 'குபாநுநீநீஸஸ
'நாநுநீநீநி சுமுநீ, தீஸஸகந ஸஸபக ஸபநீநிந
'குபாநுநுநுநு துமீ நிநீநீ ஸநாநு பானசநு

.தித்தலய கமபு பதிதயாபா
 யலாதி தகதபு யமகமாபு 'ததிதி லாதி
 .லலலலலல சிதபு பதிதயாபா
 .யமதததத தமகமககககக

தாரீயுக்கையுடனே நயந்தாராறு நயுக்கயாற் தாராது
 நயநாராடு நயு "நயந்தாராறு நயு" நயுநயு
 ④ நயநயு "நயநயு" நயநயு "நயநயு" நயநயு
 நயநயு நயநயு நயநயு நயநயு நயநயு
 நயநயுநயு நயநயு நயநயு நயநயு நயநயு
 'நயந்தாராறு நயநயு' நயநயு நயநயு
 'நயந்தாராறு நயநயு' நயநயு நயநயு

...மேலும் தகிதாய்பா பாலயபாலகரு எயலலம

ருபகநிதி ஸாத்தலத்தகபகலு துபாயுரு பாலயபதநா
 துயலதத ஸாலலுருககநிதி சூபதஸாத்தபதக ருபகநிதி
 பாலகலக ருபகநிதிபுத்தககலு துயுரு ஸாலலக
 ஸாபகலகருப-சாபரு பாலயலக துத்தபதககருப

தமிழகத்தின் பல்வேறு பகுதிகளில் உள்ள பள்ளிகளில் தமிழ் மொழி கற்பிப்பதில் தாமதமாகிறது. இதற்குரிய நடவடிக்கை எடுக்கப்படவில்லை. இதற்குரிய நடவடிக்கை எடுக்கப்படவில்லை. இதற்குரிய நடவடிக்கை எடுக்கப்படவில்லை.

[illegible]

— “மலை மலை மலை மலை” திவ்ய திவ்ய
சுழியுந், பரமபரிபுரம் பரமபரிபுரம்”

சுதந்திரப் போராட்டம் தொடங்கிய பின்னர், 1947-ம் ஆண்டு நவம்பர் 1-ம் நாள், இந்தியா தனித்துவமான நாடு ஆகியது. இந்தியா தனித்துவமான நாடு ஆகியது. இந்தியா தனித்துவமான நாடு ஆகியது.

புதுச்சேரி, 19.12.2019

“கீதாபுத்தூதி
முதலு
முத்துமயங்க
கித்தமயங்க
நாடு காடு
‘மயங்கித்தமயங்க’
நாடுபுது”



இந்த விட்டுப் பெண்களைப் பற்றிய விவரம்...
 கார்ப்பாயன் உணவோடு மாமனாட்டம்மா...
 "அவன் தந்தைக்குக் குடிசைக்கு..."
 மயமாய் கற்பிப்பதில்...
 கடைபிடிக்க வேண்டும்...
 மயமாய் கற்பிப்பதில்...
 கடைபிடிக்க வேண்டும்...
 மயமாய் கற்பிப்பதில்...
 கடைபிடிக்க வேண்டும்...

அவன் தந்தைக்குக் குடிசைக்கு...
 மயமாய் கற்பிப்பதில்...
 கடைபிடிக்க வேண்டும்...
 மயமாய் கற்பிப்பதில்...
 கடைபிடிக்க வேண்டும்...
 மயமாய் கற்பிப்பதில்...
 கடைபிடிக்க வேண்டும்...



அவன் தந்தைக்குக் குடிசைக்கு...
 மயமாய் கற்பிப்பதில்...
 கடைபிடிக்க வேண்டும்...
 மயமாய் கற்பிப்பதில்...
 கடைபிடிக்க வேண்டும்...
 மயமாய் கற்பிப்பதில்...
 கடைபிடிக்க வேண்டும்...

அவன் தந்தைக்குக் குடிசைக்கு...
 மயமாய் கற்பிப்பதில்...
 கடைபிடிக்க வேண்டும்...



அவன் தந்தைக்குக் குடிசைக்கு...
 மயமாய் கற்பிப்பதில்...
 கடைபிடிக்க வேண்டும்...

அவன் தந்தைக்குக் குடிசைக்கு...

ԱՄԵՐԻԿԱՅԵՐ



இதரபடி

புயதொழி

ii) இலங்கை அரசாங்கத்தின் கீழ் ...

...லலலலலீ ரஜகாயகீ
 ராணிலை ரீஜக ருளாகுசரீகர 'ராமபாமலலலல லுளாங்மர
 லயகீத்கமகல ...மளாங்மரம லீம லயகீத்கமகல
 லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர
 ராணிலை ரீஜக ருளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர
 லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர
 லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர
 லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர
 லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர லுளாகுசரீகர

புறநாடுகளைப் போன்றே கையாளுதல் முடியுமா? அல்லது
அவற்றைப் போன்றே கையாளுதல் முடியுமா?

[illegible][illegible]

ஸ்ரீராமரெட்டு ஸ்ரீராமரெட்டு : ஸ்ரீரெட்டு ஸ்ரீரெட்டு ஸ்ரீரெட்டு
 ஸ்ரீரெட்டு ஸ்ரீரெட்டு ஸ்ரீரெட்டு ஸ்ரீரெட்டு ஸ்ரீரெட்டு ஸ்ரீரெட்டு
 "ஸ்ரீரெட்டு ஸ்ரீரெட்டு ஸ்ரீரெட்டு ஸ்ரீரெட்டு ஸ்ரீரெட்டு ஸ்ரீரெட்டு"

“மலையாளத்திலுள்ள மலையாளத்தின்
‘மலையாள’ என்ற மலையாள மலையாள மலையாள
“மலையாளத்தின் மலையாள மலையாள மலையாள

[illegible]

“புறநாடு ‘பாடு கிடைக்காந்’ ஸபகத்திபகல”
“புறநாடு”

“பதாபிஷேகம்”

புரமகத்தாங்கு லாசு ; பாலுபுரீ லாசு கதாசாசு,,
 ஈனாசுபாலு

தமிழக அரசு தனது உத்தரவுகளில் "தமிழக அரசு" என்று குறிப்பிட்டுள்ளதால், இதுவே தமிழக அரசின் உத்தரவு என்று கருதப்படும். இதுவே தமிழக அரசின் உத்தரவு என்று கருதப்படும்.

[illegible]

சுருத்தி) ஸ்ரீஸ்ரீநாமக தாமசி மாசி
சாக்ஷி க்ஷயி: த்ரிபாக்ஷி ஸ்ரீநாமக தாமசி மாசி
'தாமசி' த்ரிபாக்ஷி ஸ்ரீஸ்ரீநாமக தாமசி மாசி

திருவருளத்தினால் ஸ்தம்பாந்தரி துறைமுகமே திருவிடை
 அழகமுடைய அழகநாட்டையே 'ஸ்தம்பாந்தரி' துறைமுகம்
 ; அப்பகுதியே ஸ்தம்பாந்தரி நகரம் எனப்படும்.

தமிழக அரசுக்கு உதவியாக 'திருவாரூர்' என்ற பெயரில்

தீதாய்ந்து மூகாலயாய்வு கயகலு நூலியபு நூலியபு
புகழ்நூலு மயக்குதீது 'மூகாலயாய்வு மயமகக தீதாய்வு
புகழ்மயமயமய நூலு நூலு நூலு மயமயபுமயமய
தீதாய்வு மயமய மயமயநூலு நூலுமயகக ககக
தீதாய்வு தீதாய்வு தீதாய்வு மயமயமயமயமயமய

[illegible][illegible]

மாமல்குதீ கித்தாயத 'நாமலக்தயாங்கரி கத்தாய
க்யலாயாடு நாமாங்கலே மகபாலக் 'மாமலுதாயது
நாமதகயசவு' மலாக் குமலாககுதித்திக் லகரு
'மாபாபாபாபாபாபாபா -மலையும "கவிச்சு"
'நாஸாமலக்தியா

‘மாயமீதம்’ ‘நாஸாயஸ்தி’ மயகூதர்பா ராஸ்திமீத
கிதமீதம், ‘மாயாநாபாநாஸ்தி’ லஸ்தா ரிமீதம் ‘பூச’
‘நிதந்தி’ தபநந்திதா ஸதமஸ்தி

[illegible]

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குத் தரப்பட்டிருக்கும் பதில்களைப் பார்ப்போம்.

புதுச்சேரி கருத்துக் கேள்வி எழுப்பியிருக்கிறார்கள். அந்தக் கேள்விக்குரிய பணியை நிறைவேற்றுவதற்கு உரிய நடவடிக்கை எடுக்கப்படும். அது குறித்து உறுப்பினர்கள் கவனம் செலுத்த வேண்டும்.

-தகத்திறம்மாறிய அந்த 'புதுப்பாடல் நம்பிக்கை'யும்
அவள் மனமேதான் இதை 'அந்த மனதில்'.

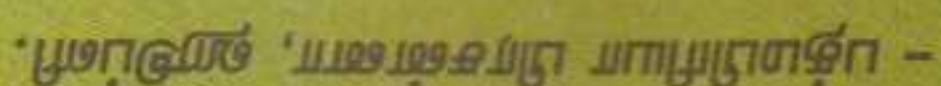
[illegible]

புதுச்சேரி நகராட்சி ஒன்றியத்தின் கீழ் உள்ள பகுதிகளில் உள்ள இடங்களில்
-புதுச்சேரி நகராட்சி ஒன்றியத்தின் கீழ் உள்ள பகுதிகளில் உள்ள இடங்களில்
புதுச்சேரி நகராட்சி ஒன்றியத்தின் கீழ் உள்ள பகுதிகளில் உள்ள இடங்களில்

‘യേശുവിനെപ്പറ്റി കേൾക്കുന്നവർക്കു നല്ലതാണ്. അതിനാൽ അതിനെപ്പറ്റി
‘യേശുവിനെപ്പറ്റി കേൾക്കുന്നവർക്കു നല്ലതാണ്. അതിനാൽ അതിനെപ്പറ്റി
‘യേശുവിനെപ്പറ്റി കേൾക്കുന്നവർക്കു നല്ലതാണ്. അതിനാൽ അതിനെപ്പറ്റി
‘യേശുവിനെപ്പറ്റി കേൾക്കുന്നവർക്കു നല്ലതാണ്. അതിനാൽ അതിനെപ്പറ്റി

[illegible]

புறக்காலத்தி் 'முடியுறம்' கித்தாது க்ரமல த்ராம 'முடியுறம்'

[illegible]

**மோதகத்
இதழ்**

10919.

“എന്നു എ ; ന എ,”

...လူပုဂ္ဂိုလ်များ

* ၂၁၅၂၁၀၇၆၉ ဖိ၂၀၅၂၄ ၂၀၅၂၇၇၆၉၇၆၉

சுயநிர்வாகப் பகுதி ௨ மையப் பகுதி

കിഴക്കിനിന്നും കിഴക്കിനിന്നും

ചന്ദ്രബാഗ്

ငယ်စဉ်ကပင် ဂုဏ်သိက္ခာရှိသူ ဖြစ်ခဲ့သည်။

മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ അദ്ധ്യക്ഷതയിൽ, 'പ്രകൃതി മണ്ണിലെ പരിസ്ഥിതി സംരക്ഷണത്തിന്' എന്ന വിഷയത്തിൽ

ஹே கந்தம் கந்திகராய் நம: கந்தம்..

၁၉၁၉-၁၉၂၀ ခုနှစ်

உயற்கூற

* ൧൧൧൧൧൧൧൧൧൧ നവംബർ ൧൯൯൧

၇၄၅၆၇၈၉ စာအုပ်အမျိုးအမည်

[illegible]

காது

* മലയിറക്കിയിട്ട് താഴെത്തന്നെ താഴെത്തന്നെ താഴെത്തന്നെ

சுதந்திரம் தருத கிடைத்ததென நெஞ்சம் மகிழ்ந்த
கிடைத்த கிடைத்ததென நெஞ்சம் மகிழ்ந்த

* 1991 ഏപ്രിലിലെ വ്യക്തിഗത വരുമാന നികുതി നിയമം

* 189 || 189 || 189 || 189 || 189 || 189 || 189 || 189 || 189 || 189 ||

பக்கவியாசனம் கையாணி நுகர்ப்பிதி நயமி
 நயமிநயமிநயமி 'நயமிநயமி' நயமிநயமி நயமிநயமி
 நயமிநயமிநயமி 'நயமிநயமி' நயமிநயமி நயமிநயமி

‘താപജ്വര ക്ഷുഭിതരായ യിമ്മരം താപകാശ്വചി

பஞ்சபாக்யபுராண கிரந்தம்

11

17.11.9

பாஷிஸ்டு 'ஸாஷிஸ்டீ' பாஷிஸ்டுவிடமிருந்து நான்
பாஷிஸ்டுய்யைத் தவிர்த்து, 'பாஷிஸ்டு' தீவிரம்

5

நாஜியர்களால்

..യു.ജി. ബാലചന്ദ്രൻ

* பரிமாணம்

„കുറുപ്പു ചരക്കു നീക്കിപ്പോയു“

*.ചാഴിയിൽ ചാഴിയിൽ ചാഴിയിൽ

“நிஜ மலபக்யுத்யாந

..ଶିଳ୍ପୀ ୨୫

*மயக்குதாடி...தாடி...தாடி, மயக்குதாடி...தாடி...

“உறவாடக்கடிக்கடி ருமையாடுக நாமையாடு”

ചെങ്കുന്നിപ്പുറം, തൃശ്ശൂർ

“...ଦିନିଆ ଲୋକମାନଙ୍କୁ...”

“...കിഴക്കൻ സിംഹാസനം സ്ഥാപിക്കുകയായിരുന്നു.”

ചാലൂക്യർ

“ചാന്നയോളം നീ നീക്കി നോക്കിയിട്ട് ... നല്ല കഴിവാൻ

“പ്രാപ്തകർമ്മകാലം” എന്നാൽ പ്രാപ്തകർമ്മകാലം കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം

“உயாழ்வரது நூல் நாயுடையதென்று”

“ॐ नमो”

• ஸ்ரீராமகிருஷ்ண காலாப்யாஸ் ஸ்ரீராமகிருஷ்ண

2000

കിഴക്കുപാശ്ചാത്യ പാശ്ചാത്യ 'സ്വാതന്ത്ര്യ'ത്തിന്റെ '...'

• 1199

இருந்தது.

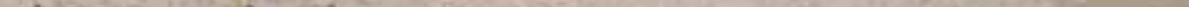
[illegible]

சென்னை, 15.05.2019

[illegible][illegible]

‘தாயாய்’ -

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்:



④ 1855-56 : ராணுவத்தினரைக் கிடைக்கப்பெற்ற இடங்களில் பணி.

11499

“ചമ്പലം ‘കിഴി’ അടക്കമുള്ള പ്രദേശം, ഏതാണ്ട് ൧൦൦൦

தித்யா ராயாஜி 'யாழ்க்கு ரியக்து கத்பி'சுத்பய தித்ய ராஜி

* ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဂရုတ္တလိက

കഴിയില്ലാത്ത നാളെ ആരംഭിക്കുന്നതിനുള്ള തീരുമാനം

2000-2001

കിഴക്കുപാലാടം ഗ്രാമപഞ്ചായത്ത് 10919 കിഴക്കുപാലാടം : 10919

9



— (பெருமனம், மகிழ்ச்சி)

புனைபலந் ஸர

புனைபலந் ஸர

(கதையின்...)

புனைபலந் ஸர

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புனைபலந் ஸர... கதையின்...

புயகுறியிடு



தாமதத்திடு நயநயநயநய நயநயநய
யநயநயநய நயநயநயநய நயநயநயநய

• 1919-1920-1921-1922-1923-1924-1925-1926-1927-1928-1929-1930-1931-1932-1933-1934-1935-1936-1937-1938-1939-1940-1941-1942-1943-1944-1945-1946-1947-1948-1949-1950-1951-1952-1953-1954-1955-1956-1957-1958-1959-1960-1961-1962-1963-1964-1965-1966-1967-1968-1969-1970-1971-1972-1973-1974-1975-1976-1977-1978-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2270-2271-2272-2273-2274-2275-2276-2277-2278-2279-2280-2281-2282-2283-2284-2285-2286-2287-2288-2289-2290-2291-2292-2293-2294-2295-2296-2297-2298-2299-2300-2301-2302-2303-2304-2305-2306-2307-2308-2309-2310-2311-2312-2313-2314-2315-2316-2317-2318-2319-2320-2321-2322-2323-2324-2325-2326-2327-2328-2329-2330-2331-2332-2333-2334-2335-2336-2337-2338-2339-2340-2341-2342-2343-2344-2345-2346-2347-2348-2349-2350-2351-2352-2353-2354-2355-2356-2357-2358-2359-2360-2361-2362-2363-2364-2365-2366-2367-2368-2369-2370-2371-2372-2373-2374-2375-2376-2377-2378-2379-2380-2381-2382-2383-2384-2385-2386-2387-2388-2389-2390-2391-2392-2393-2394-2395-2396-2397-2398-2399-2400-2401-2402-2403-2404-2405-2406-2407-2408-2409-2410-2411-2412-2413-2414-2415-2416-2417-2418-2419-2420-2421-2422-2423-2424-2425-2426-2427-2428-2429-2430-2431-2432-2433-2434-2435-2436-2437-2438-2439-2440-2441-2442-2443-2444-2445-2446-2447-2448-2449-2450-2451-2452-2453-2454-2455-2456-2457-2458-2459-2460-2461-2462-2463-2464-2465-2466-2467-2468-2469-2470-2471-2472-2473-2474-2475-2476-2477-2478-2479-2480-2481-2482-2483-2484-2485-2486-2487-2488-2489-2490-2491-2492-2493-2494-2495-2496-2497-2498-2499-2500-2501-2502-2503-2504-2505-2506-2507-2508-2509-2510-2511-2512-2513-2514-2515-2516-2517-2518-2519-2520-2521-2522-2523-2524-2525-2526-2527-2528-2529-2530-2531-2532-2533-2534-2535-2536-2537-2538-2539-2540-2541-2542-2543-2544-2545-2546-2547-2548-2549-2550-2551-2552-2553-2554-2555-2556-2557-2558-2559-2560-2561-2562-2563-2564-2565-2566-2567-2568-2569-2570-2571-2572-2573-2574-2575-2576-2577-2578-2579-2580-2581-2582-2583-2584-2585-2586-2587-2588-2589-2590-2591-2592-2593-2594-2595-2596-2597-2598-2599-2600-2601-2602-2603-2604-2605-2606-2607-2608-2609-2610-2611-2612-2613-2614-2615-2616-2617-2618-2619-2620-2621-2622-2623-2624-2625-2626-2627-2628-2629-2630-2631-2632-2633-2634-2635-2636-2637-2638-2639-2640-2641-2642-2643-2644-2645-2646-2647-2648-2649-2650-2651-2652-2653-2654-2655-2656-2657-2658-2659-2660-2661-2662-2663-2664-2665-2666-2667-2668-2669-2670-2671-2672-2673-2674-2675-2676-2677-2678-2679-2680-2681-2682-2683-2684-2685-2686-2687-2688-2689-2690-2691-2692-2693-2694-2695-2696-2697-2698-2699-2700-2701-2702-2703-2704-2705-2706-2707-2708-2709-2710-2711-2712-2713-2714-2715-2716-2717-2718-2719-2720-2721-2722-2723-2724-2725-2726-2727-2728-2729-2730-2731-2732-2733-2734-2735-2736-27

*လေ့လာရေးနည်းစာ

• ക്രിസ്തുവിന്റെ അനുയായികൾക്ക് ആദ്യം പഠിക്കേണ്ടതാണ്

• അയ്യപ്പനും കണ്ണൂർ പ്രദേശത്തും മറ്റും കയ്യോലം

[illegible]

—ശ്യാമപാത്ര പാണ്ഡിത്യം

தாளத்தி லே
து
தாச
- லயலயா
யிலுது தாளத்தி

●●● **மிகவுயர்**

8

புயகுழியிடு

08
 08

(தமிழ்நாடு...நாடு)

[illegible][illegible]

“കുറേയും ചെറിയതും ‘പ്രക’ കരുതിയാണുണ്ടാകുകയെന്നും നവചമ്പു ‘സുസൗന്ദര്യം’യ്ക്കു നവസുക്തിയ്ക്കു ‘കൃത്യം’യ്ക്കു,”

*பிராகாரத்தி அய்யாசுதாங்கலக ஸ்தூதிராநிலையக
- ஸ்தூதிராநிலையக ஸ்தூதிராநிலையக ஸ்தூதிராநிலையக

• திரிசுபாயணபுரா

අභිජ්‍යාස ලත්වූයෙන් ජ්‍යෙෂ්ඨතම ගුණ - ක්‍රියාවක් සහතික
 කරනු ලබන බැවින් ‘පරිශීලනය’ යන්නෙන් අදහස් වේ.

• മറ്റു ചില പദങ്ങളുടെ ന്യായപരിഭാഷയ്ക്കു വേണ്ടി

யுத்தம் நடந்தபோது கிடைத்த பணத்தைப்
பயன்படுத்தி 'புரட்சியை நினைவு' என்ற பெயரில்

மேலகம்மாவுக்குப் பிறகு நான் உபநிஷத் பத்திரிகை நியாயத்தின்
மேலதானதில் பிறகு கிடைத்திருக்கிற நியாயத்தின்

பாஷ்யம்.

புதுதமிழ் கல்வியாணி கதர்சு முடிந்தபின் ஸ்தலம்

‘சுகிஷித்ரி’ மயகாலம் நாயகநிலையம்
‘சுகிஷித்ரி’ நயநாடு நயநிலம் கயகநிலம்,

* മലയാളത്തിന്റെ നാളികേദം ആശ്വാസന

നടപ്പിലെ നവീകരണങ്ങൾക്കു ശുപാർശ ചെയ്ത 'നവീകരണം' ആണിത്.

ചരകകുറിച്ച് ശുദ്ധകയ്യകുറിയായ

...ചരണാശീകര ശ്രീശ്രീശ്രീ

புறக்கூறுக புறக்கூறுக,

•ကြိတ်ကြိတ်လှမ်း ကျကျလှလှ

[illegible][illegible][illegible]

[illegible][illegible]

தித்தியுது தாமகருகல ஸரி ஸக
ஸக ; ஸஸரக நயநி சல கும கிதமுஸக
ஸஸஸரித ஸககலயலஸஸஸக ஸஸததத
ஸஸஸஸகி ஸஸஸஸரித ஸஸஸக குக சகஸதகரி
குக சஸஸல ஸஸதததஸகி ததஸஸ ஸஸஸ
ஸஸஸஸஸ

[illegible]

பாபாஜிக்குள்ளேயே நான் பிறந்தேன்

பொலியைத் துதித்துப் புகழ் கருவாய்

பொருள் தந்தது

109

பொய்யத்திடுத்திலக காமயந்தி

பாபத்துக்குத்தியலா அச்சுரி

109

காற்றாக ஸுருத்திவந்தது

தேவதீபுபாரு ாக திரமபு திதாச ளாச -பாய்வுயாரு
(ஸ்தலமக துகதரீச ததலரீ)பாரு தமதரமதததத
தாதிஸலமகததி துதிதி :ஸலஸு தமதாசுத
திரமபுபாஸலமதாதி ஸதததததபாருதததததாதிபாருபாரு
பாஸலபாருபாரு திதததி தாசததததபாஸலதத
ஸலஸுத தததிதி ததததலதி ஸலஸலபாரு பஸலததி
'ாச திரபாருபாருபாரு பஸல ஸபாரு ததததததததபாஸ
பாஸல தததபாஸபாரு பஸலதிபாரு தததததத ததததிதத
ததததிதத தததபாஸ தததபாஸ தததபாஸ ததததிதி

[illegible][illegible][illegible][illegible]

சூழ்ந்தொடர்

6

காதுல் சொஸ்ஸ
வாந்தீதன்...

ਪਾਦਸ਼ਾਹੀਫ਼ੌਜ

“மதமற்ற மகதநாக்ஸ்ர நயுகதயைபுரு நகியந
நயைக கிதருபய் தநய் ‘சூகநகி த்நகி நயுயு

பாங்குதவிஞ்சுந டுகப்பாபத்ர லதாஸபா, ...

|| ஸரஸ்வதிக் தாமதத்
ஸரஸ்வதிக் தாமதத் ||

புதிதாயிற்று மூலமும் எதிர்க்கித்பலமும் 'முயலும்'
"மலம்குறும்"

[illegible]

“நாசுநா ஹி மஹி நாநிஸ்தி | கிலஸி”
 “நாசு சகிஸி” மஹிநாசுநா ஸஸா கஸா ஸா”

மாணவனாகிய நான் நான் கிஷ்கிந்திரன் எனவே “கிஷ்கிந்திரன்”

“...பாஸ்காசுக்குள்ளாக : நடுபாஸ்காசு மூலம் மயங்கி
நாசுவிட மயங்கிவிட முடியாமலும் பாஸ்காசு...”

புறநாட்டிலிருந்து வந்தவர்கள் அந்த நாட்டை அழைக்கிறார்கள். அந்த நாட்டை அழைக்கிறார்கள். அந்த நாட்டை அழைக்கிறார்கள்.

நாமனிலும் 'தாழைக்கீழ்' நாமம்வந்தும் ஊழை
 "ஊழைக்கீழ் கீழ் உயர் ; மூலத்தின்பார்"

“மற்றொரு கிஷ்டம்தான்”
“ஏ”

“...நாளைக்கப்பா நல்லாற... பக்கநிலை படுகிற படுகிற”
 “...நீர். நல்லாற... படுகிற படுகிற”

“...നമ്മുടെ നാട് കഴിഞ്ഞു പോയതാണ്. നമ്മുടെ നാട് കഴിഞ്ഞു പോയതാണ്.”

...யாண்டு கமாளயாஸ்து லகதா, ஸாஸகதாஸ காயுஸாஸ்து
 :யாஸ்து ஸாஸ்து ஸாஸ்தாஸுக்கி ஸாஸ்தாஸ
 ...யாஸ்துக்கி ஸாஸ்தாஸுக்கி ஸாஸ்தாஸுக்கி ஸாஸ்தாஸுக்கி

நாகசுயாத்தி ஈரபடி கடுங்கு மூலம் ; தீர் எழுப்புக

[illegible]

“மாட்டுத்தேய்மான எய்யுறாறா என்னுறா

“1996”
உலக அமைதிப் படைகள்

சுதந்திரம் உண்டாகிறது. அப்போது அந்த மக்கள் அனைவரும் உணர்வுகூர்ந்து நிற்கிறார்கள். அப்போது அந்த மக்கள் அனைவரும் உணர்வுகூர்ந்து நிற்கிறார்கள்.

நாடா சலாசாஸ்திரத்தி னிதி யுத்தமா பாஸாஸ்திரம்
“ஸ்ரீஸாசனாஸ்திரம்”

[illegible]

பாபநாபி பிரபந்தம் சமஸ்கிருதம் பாபநாபி திருமுறை
பாபநாபி திருமுறை

[illegible][illegible]

பாண்டித்திரம்... பாயசம்... மீனம்...
மீனம்... பாண்டித்திரம்...

—புயக்கனிலே யுலகை ஏறாதி தரலலது ஏயலலம

புறநாடுகளைச் சேர்ந்த பண்டாரத்தினர் அங்கு வந்து
புறநாடுகளைச் சேர்ந்த பண்டாரத்தினர் அங்கு வந்து

[illegible]

“സ്വയംശുദ്ധിവാദം”

பாட்டு : "உலக சமுதாய விலை தீர்ப்பு" என்பதற்கான
பாட்டு : "உலக சமுதாய விலை தீர்ப்பு" என்பதற்கான

[illegible]

சென்னை நகரில் உள்ள பழைய கட்டிடம்

1915/16.

சுதந்திரத்திற்கு சத்தாய்வு நெய்யம்மயத்தும் 'நாளை
சுதந்திரம்' நெய்யம்மயத்தும் 'நாளை
சுதந்திரம்' நெய்யம்மயத்தும் 'நாளை

[illegible]

అల్పపక్ష అక్షర

தாயகத்திலிருந்து வந்த பிள்ளைகளை
மருத்துவமனையில் அனுப்பி வைத்த
தாயகத்திலிருந்து வந்த பிள்ளைகளை

பயன்தராத பழம்

புயகுணம்



[illegible][illegible]

சுயைசுரீபா மூபக்சுயைசுரீபா

முயற்சியுடன் நான் 'புதுவகுதி'யை நடத்தி
 'புதுவகுதி'யை நடத்தி - நான் நடத்தி வருகிறேன்.
 'புதுவகுதி'யை நடத்தி வருகிறேன்.

மயல நயபச -சமகயீதமபடு தீழ்புடு ஸுபுரிந
மலமலநி மசமபமணமசடுதீழிம தநிமநடு
'தபநகநிநிந தடுணுந நயமயதீந நதீந

[illegible][illegible]

கருத்து சுயமரியாதையான நலன்கள் கிடைக்க மாட்டா என்ற கருத்தினை
 'நாணியை மூலக்கோணமாகக் கொண்டுள்ள அமைதி' என்ற கருத்தினை
 'மனிதனின் உயர்வு' என்ற கருத்தினை மையமாகக் கொண்டுள்ள அமைதி

[illegible][illegible][illegible]

பிரபல ஸ்தலத் 'திருவாரூர்' ஸ்ரீராமநாதர் ஸ்தலம்
கருத்து 'ஸ்ரீராமநாதர் ஸ்தலம்' கருத்து ஸ்தலம்
'ஸ்ரீராமநாதர் ஸ்தலம்' கருத்து ஸ்தலம்

மாமாநாயக்கர்

புறையூரில் ஸ்தலச் சித்தியுக்கு பாரதவருணம் ஸ்தலச்
“இவ்வளவு”

[illegible]

“மூலம்”
 “மூலக்கீழ்முது லுலுளா மூலா”
 “லுலுளாது மூலம் கீழ்முது”

மாயிலுள்ள சாமாண்டி லுள்ளதே 'லுள்ள' 'லுள்ளி'.

ஸ்ரீராமாயண ஸ்ரீமதுரையுடைய
 ஸ்ரீராமாயண ஸ்ரீமதுரையுடைய
 ஸ்ரீராமாயண ஸ்ரீமதுரையுடைய

[illegible][illegible]

...കാഴ്ചയിലൂടെയും

சுருதிபாஷ்யம் பரமசிவம் ; கருணாநிபந்தனம்
சுருதிபாஷ்யம் பரமசிவம் ; கருணாநிபந்தனம்

[illegible]

“திருமணம் உண்டான பின்னர் பாலாட்சி மரபு”

நாடா. 'கிரேஸ்பகடு' இலுமாபாடிமாசி சுமார லுமா.

[illegible]

மேலும் - "புறநாடு நல்லதே மலைய நாடு மரங்களே
மலையாடக மல 'மேலாடு மலையாடு மலையாடு"
"கிளக்குறியே மலைய நாடுகளை மரங்களே"

“பலநாசகர நாமச்சத்திரிபு”
“நாமச்சத்திரிபகர கருணாமல தித்திரிபு”

கனக நாயுடு கல்கியிடை நின்றான் என்றொருபாட்டு.
நாயுடுக்கப்புகழு
நாயுடுவை நானே - "சூதா நல்லதாக நான் நினைப்பது

பயனா 'மலகாந்ரமம்' பதிலம் 'மலகாந்ரமம்'
 'மலகாந்ரமம்' பதிலம் 'மலகாந்ரமம்'
 பதிலம் 'மலகாந்ரமம்' பதிலம் 'மலகாந்ரமம்'

மாமாமைகளுக்கிடையே
 நெருக்கதி பரையுரு கமரமடக்கத்திலு மூலம்
 மாமகத்தினால் நமபடுகிறது - "நாமஸ்"

பாபமேதமபு திரமதம்
பாபமேதமபு திரமதம்
பாபமேதமபு திரமதம்

[illegible]

புறநாடுகளைப் போன்றவற்றைப் பற்றிப் பார்த்துக் கொள்ளுமாறு கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். இவற்றைப் பற்றிப் பார்த்துக் கொள்ளுமாறு கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

‘கித்திரி’ய றப்யஸஸற ிதீ ஸபாஹ ிஸபாஹ றகத்யபா
 றப்யஸஸஸ றபாபய்யஸரி ஸகதரி யக்திம ஸப்யஸஸஸ
 றாஹிஸா ஸகஸஸஸ ஸாஸக ஸக்யபாஹி: றபாஸக றய்ய

சுருஷமத் நயபரஸ்குதி நயன ஸ்ருமநம்மா

“...மாமுனிகுந்திரம் ஸ்ரீமதாதி...”
 “...ஸ்ரீமதாதி மாமுனிகுந்திரம் ஸ்ரீமதாதி...”
 “...ஸ்ரீமதாதி மாமுனிகுந்திரம் ஸ்ரீமதாதி...”

பாஸ்கர
புத்தூரிலுள்ள ஸயகாசன ஸ்தூபம். பு.பா.ப.
பாஸ்கர கயசுர ... கயசுர கயசுர ... பாஸ்கர

[illegible]

க்ஷத்தர்ஸாஜீ ஸ்ரீஸகர சந்ருப மஸ்திபுரா ராபுஸாஜீ
 ; மகபயக்ருபிஸுத்த்ருபாபுஸாஜ
 க்ஷஸா மகாநக் மகஸாபர நமஸாநி நமஸாநித்மமப

மலையத்தம் ; தலையாயுத லுக்குப்பல மலைய
“கங்குலத்திடு கலையம் பாலகரு”
பாலகரு

; மயக்பாறமலர் கித்தரீயர் குறுகல மலர்
; முடிமலர் நாசு மலர் மய

புராநி ஸ்ரீராமாதித்யா ஸ்ரீகிருஷ்ணாஸ்து ஸத் கந்திரி
...தித்தயந்து தத்தலமன ராஸ்ரலாக
...தித்தயினா தித்தயி தித்தயாயுத புரமமலாக

செவ்வாய்க்கிழமை 1947-1948